

По благословению его Высокопреосвященства Лавра,
первонерарха Русской православной церкви
за границей, митрополита
Восточноамериканского и Нью-Йоркского

международный исторический журнал

Русьны

2018. Том 52. Выпуск 2

Общественная ассоциация «Русь» (г. Кишинев, Молдова)

Национальный исследовательский
Томский государственный университет (г. Томск, Россия)

With the Blessing of His Eminence Laurus,
First Hierarch of the Russian Orthodox Church Abroad,
Metropolitan of Eastern America and New York

International Historical Journal

RUSIN

2018. Volume 52. Issue 2

Association "Rus" (Chisinau, Moldova)

National Research
Tomsk State University (Tomsk, Russia)

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Главный редактор

Сергей Суляк

Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)

Заместитель главного редактора

Дмитрий Катунин

Томский государственный университет (Россия)

Ответственный секретарь

Никита Глущенко

Томский государственный университет (Россия)

Николай Бабилунга

Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко
(Приднестровье, Молдова)

Богдан Боднарюк

Черновицкий национальный университет им. Ю. Федьковича (Украина)

Михаил Губогло

Институт этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая
Российской академии наук (Россия)

Василий Зиновьев

Томский государственный университет (Россия)

Александр Майоров

Санкт-Петербургский государственный университет (Россия)

Всеволод Меркулов

Академия ДНК-генеалогии (Россия)

Зоя Резанова

Томский государственный университет (Россия)

Николай Руссев

Тараклийский государственный университет им. Г. Цамблака (Молдова)

Игорь Силантьев

Институт филологии Сибирского отделения Российской академии наук (Россия)

Вячеслав Содоль

Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко
(Приднестровье, Молдова)

Николай Тельнов

Академия наук Молдовы (Молдова)

Александр Черкасов

Волгоградский государственный университет (Россия)

Михайло Чучко

Черновицкий национальный университет им. Ю. Федьковича (Украина)

Роман Шапка

(Канада)

Петр Шорников

Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко
(Приднестровье, Молдова)

Михайло Фейса

Нови-Садский университет (Сербия)

EDITORIAL BOARD

Editor-in-Chief

Sergey Sulyak

St. Petersburg State University (Russia)

Deputy Editor-in-Chief

Dmitry Katunin

Tomsk State University (Russia)

Executive Editor

Nikita Glushchenko

Tomsk State University (Russia)

Nikolai Babilunga

Taras Shevchenko State University of Transnistria (Moldova, Transnistria)

Bogdan Bodnaryuk

Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University (Ukraine)

Mikhail Guboglo

N.N. Miklukho-Maklai Institute of Ethnology and Anthropology of Russian Academy of Sciences (Russia)

Vasiliy Zinoviev

Tomsk State University (Russia)

Alexander Maiorov

St. Petersburg State University (Russia)

Vsevolod Merkulov

The Academy of DNA Genealogy (Russia)

Zoya Rezanova

Tomsk State University (Russia)

Nikolay Russev

Grigoriy Tsamblak Taraclia State University (Moldova)

Igor Silantev

Institute of Philology of the Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (Russia)

Veacheslav Sodal'

Taras Shevchenko State University of Transnistria (Moldova, Transnistria)

Nicolai Telnov

Academy of Sciences of Moldova (Moldova)

Aleksandr Cherkasov

Volgograd State University (Russia)

Mykhaylo Chuchko

Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University (Ukraine)

Roman Shapka

(Canada)

Petr Shornikov

Taras Shevchenko State University of Transnistria (Moldova, Transnistria)

Mikhajlo Fejsa

University of Novy Sad (Serbia)

Editor's Address: Association "Rus". P.O. box 1041, Kishinev, MD 2028, Moldova.

Tel.: (+373 22) 28-75-59. E-mail: journalrusyn@rambler.ru

© Association "Rus", 2005-2018

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|------------|
| Страница редактора | 9 |
| От редактора выпуска | 13 |
| IV ВСЕРОССИЙСКАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ С МЕЖДУНАРОДНЫМ УЧАСТИЕМ «СЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННЫХ ВЫЗОВОВ» | |
| <i>Суляк С.Г.</i> | |
| Вклад А.А. Кочубинского в изучение Карпатской и Карпато-Днестровской Руси | 20 |
| <i>Малинов А.В.</i> | |
| В.И. Ламанский vs Н.Г. Чернышевский: из истории забытой полемики | 41 |
| <i>Старикова Г.Н., Соколова Т.С.</i> | |
| «Ходил по рыбу обыденкой» (об одной группе наречий в славянских языках) .. | 60 |
| <i>Оглезнева Е.А.</i> | |
| Славянские анклавы в Китае: этническое и языковое сохранение | 77 |
| <i>Горофьянюк І.В.</i> | |
| Народні назви рослин як фрагмент мовної картини світу русинів | 89 |
| <i>Резанова З.И., Некрасова Е.Д., Миклашевский А.А.</i> | |
| Исследование психолингвистических и когнитивных аспектов языкового контактирования в проекте «Языковое и этнокультурное разнообразие Южной Сибири в синхронии и диахронии: взаимодействие языков и культур» | 107 |
| <i>Дронова Л.П.</i> | |
| Понятие «тоска / печаль» в русинском языке: историко-ареальные связи | 118 |
| <i>Садыкова И.В.</i> | |
| Дериваты праславянского корня *slu- (к вопросу о семантической эволюции) | 126 |
| <i>Тубалова И.В., Ван Х.</i> | |
| Соматический код в восточнославянских пословицах и частушках | 141 |
| <i>Толстик С.А.</i> | |
| Понятие «скромный» в истории русинского языка | 161 |
| <i>Вепрева И.Т., Пазио-Влазловская Д.</i> | |
| Что могут сообщить брачные объявления о современной женщине (на материале польского и русского языков) | 177 |
| <i>Филь Ю.В., Резанова З.И.</i> | |
| Dáme si pivko nebo čajíček? Жанровые и контекстуальные условия использования диминутивов в русском и чешском языках | 193 |
| <i>Саболова Д.</i> | |
| Новообразования на базе лексической единицы <i>майдан</i> в интернет-пространстве | 207 |

**МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«МЕЖЭТНИЧЕСКИЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В ЭТНОКОНТАКТНОЙ ЗОНЕ
(ШЕСТЫЕ ЧТЕНИЯ ПАМЯТИ И.А. АНЦУПОВА)»**

| | |
|---|------------|
| <i>Палиенко М.Г., Срибняк И.В.</i> | |
| Дмитрий Бантыш-Каменский (1788–1850): портрет историка в контексте эпохи | 221 |
| <i>Кокайсл П.</i> | |
| Трансформация этнической идентичности русинского меньшинства в Словакии | 238 |
| <i>Содоль В.А.</i> | |
| Взаимоотношения Московского и Бухарестского патриархатов во второй половине 1940-х гг. и возобновление деятельности подворья РПЦ в Бухаресте | 258 |
| <i>Малютина О.К.</i> | |
| Преемственность харьковских кадетских периодических изданий во время Первой буржуазно-демократической революции | 273 |
| <i>Shaïdurov V.N.</i> | |
| The German catholic community of Marienburg from the end of the 19th till the beginning of the 20th century: some aspects of the local history | 288 |
| <i>Трофимович В.В., Трофимович Л.В.</i> | |
| Питання Підкарпатської Русі у зовнішньополітичних розрахунках Польщі (жовтень 1938 – березень 1939 р.) | 309 |
| <i>Плішкова А.</i> | |
| Імплементація Європейської хартії регіональних або мінорітних мов у шкільській системі Русинів на Словаччині (2003–2014) | 329 |
| <i>Булгар С.С.</i> | |
| Участие гагаузов в Великой Отечественной войне 1941–1945 гг. и проблема их этнической идентификации | 357 |

CONTENTS

| | |
|--|------------|
| Editor's page | 9 |
| Editorial | 13 |
| THE 4ND INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE "SLAVIC LANGUAGES: RESPONDING TO NEW CHALLENGES" | |
| <i>Sulyak S.G.</i> | |
| A.A. Kochubinskii's contribution to Carpathian and Carpathian-Dniestr Rus' studies | 20 |
| <i>Malinov A.V.</i> | |
| V.I. Lamansky vs N.G. Chernyshevsky: from the history of forgotten polemics .. | 41 |
| <i>Starikova G.N., Sokolova T.S.</i> | |
| "I Went fishing obydenkoy (within one day)" (on one group of adverbs in Slavic languages) | 60 |
| <i>Oglezneva E.A.</i> | |
| The Slavic enclaves in China: ethnic and language preservation | 77 |
| <i>Gorofyanyuk Inna</i> | |
| Folk names of plants as a fragment of the Rusin language picture of the world | 89 |
| <i>Rezanova Z.I., Nekrasova E.D., Miklashevsky A.A.</i> | |
| Investigation of psycho-linguistic and cognitive aspects of language contacting in the project "Linguistic and ethnocultural diversity of Southern Siberia in synchrony and diachrony: interaction of languages and cultures" | 107 |
| <i>Dronova L.P.</i> | |
| The concept "melancholy / sadness" in the Rusin language: historical and areal links | 118 |
| <i>Sadykova I.V.</i> | |
| Derivatives of the proto-slavic root *slu- (on semantic evolution) | 126 |
| <i>Tubalova I.V., Wang H.</i> | |
| Somatic code in east slavic proverbs and ditties | 141 |
| <i>Tolstik S.A.</i> | |
| The concept "modest" in the history of the Rusin language | 161 |
| <i>Vepeva I.T., Pazio-Wlazłowska D.</i> | |
| What dating site adverts can tell about a modern woman (on material of Polish and Russian languages) | 177 |
| <i>Fil Y.V., Rezanova Z.I.</i> | |
| Dáme si pivko nebo čajiček? Genre and contextual conditions of diminutives use in Russian and Czech languages | 193 |
| <i>Sabolova D.</i> | |
| Neologisms on the base of the lexical unit <i>maidan</i> in the Internet | 207 |

THE INTERNATIONAL RESEARCH CONFERENCE
«INTER-ETHNIC COOPERATION IN ETHNO-CONTACT ZONES
(THE SIXTH ANTUSPOV READINGS)»

| | |
|---|------------|
| <i>Paliienko M.G., Sribnyak I.V.</i> Dmitri Bantysh-Kamensky (1788–1850): a portrait of the historian within his era | 221 |
| <i>Kokaisl P.</i> Transformation of the ethnic identity of the Rusin minority in Slovakia | 238 |
| <i>Sodol' V.A.</i> The relationships of the Moscow and Bucharestian Patriarchates in the second half of the 1940s and the Resumption of the Russian Orthodox Church metochion activities in Bucharest | 258 |
| <i>Maliutina O.K.</i> The succession of Kharkiv cadet periodicals during the First Bourgeois Democratic Revolution | 273 |
| <i>Shaidurov V.N.</i> The German Catholic community of Marienburg from the end of the 19th till the beginning of the 20th century: some aspects of the local history | 288 |
| <i>Trofymovych V.V., Trofymovych L.V.</i> Questions about Subcarpathian Rus' in foreign policy calculations of Poland (October 1938 – March 1939) | 309 |
| <i>Plishkova A.</i> The implementation of the European Charter for Regional or Minority Languages in the educational system of Rusins in Slovakia (2003–2014) | 329 |
| <i>Bulgar S.S.</i> The Gagauzes in the Great Patriotic War of 1941–1945 and their ethnic identity | 357 |